# O PASHOM

### ЗАЩИТА ИНТЕРЕСОВ БИБЛИОТЕК И УРОКИ, ИЗВЛЕЧЕННЫЕ ИЗ КРИЗИСА 2008 ГОДА: ИНТЕРВЬЮ С КЛАУДИЕЙ ЛЮКС, ПРЕЗИДЕНТОМ ИФЛА В 2007—2009 ГОДАХ

LESSONS LEARNED FOR LIBRARY ADVOCACY FROM THE 2008 CRISIS: INTERVIEW WITH CLAUDIA LUX, IFLA PRESIDENT 2007–2009\*

ИФЛА запускает серию интервью, посвященных урокам, которые можно извлечь из финансового кризиса 2008 г. и его последствий, для защиты интересов библиотек сегодня. В этом интервью бывший президент ИФЛА Клаудиа Люкс (Claudia Lux) рассказала о собственном опыте преодоления кризиса и поделилась своими идеями. Ниже представлено вступительное слово генерального секретаря ИФЛА Джеральда Ляйтнера (Gerald Leitner).

Ближайшие годы, несомненно, будут трудными и для библиотек, и для населения, которое они обслуживают. Экономические и социальные последствия пандемии и меры, необходимые для борьбы с распространением вируса, останутся с нами на долгое время. Библиотеки уже испытали на себе негативные последствия: во многих учреждениях происходит сокращение сотрудников, урезаются бюджеты на комплектование и реализацию различных программ.

Чтобы продолжить выполнение своей миссии, то есть способствовать образованию и исследованиям, сохранять документальное наследие, развивать интерес к культуре, нам важно добиться того, чтобы участвующие в принятии решений лица увидели важность и ценность библиотек. С этой целью нам необходимо активно заняться защитой наших интересов.

К счастью, нам не приходится начинать с нуля. Библиотеки по всему миру наращивают свой потенциал и навыки в сфере адвока-

<sup>\*</sup> https://www.ifla.org/news/lessons-learned-for-library-advocacy-from-the-2008-crisis-interview-with-claudia-lux-ifla-president-2007-2009/





Клаудиа Люкс, президент ИФЛА в 2007—2009 гг.

ции. Мы можем научиться многому из всего того, что испытали во время мирового финансового кризиса 2008 г. и последующих лет.

В рамках серии интервью, начиная с бывших президентов ИФЛА, мы хотим поделиться опытом, чтобы извлечь уроки, которые могут пригодиться сегодня.

#### Джеральд Ляйтнер,

генеральный секретарь ИФЛА

# • Какие должности вы занимали в годы после финансового кризиса 2008 г. в ИФЛА и на национальном уровне?

В то время я занимала должность президента ИФЛА, а также генерального директора Центральной и земельной библиотеки Берлина. Это крупная немецкая публичная и научная библиотека, в которой работает около 350 сотрудников.

#### • Насколько сильно кризис ударил по Германии?

Кризис очень сильно ударил по Германии, один банк обанкротился, экономика пошла на спад. Правительство пыталось смягчить ситуацию и предприняло ряд мер, но они стоили больших денег.

В результате кризиса бюджет нашей библиотеки сократился. Так, в 2011 г. меня попросили сэкономить 300 тыс. евро. Мне повезло, так как я смогла перенести часть библиотеки в главное здание, чтобы снизить арендную плату и сопутствующие расходы. В итоге нам удалось сэкономить более 300 тыс. евро. Однако процесс интеграции и изменений был непростым, пришлось убеждать сотрудников в необходимости новых мер, а также развивать креативные подходы.

## • Как библиотеки отреагировали на кризис?

По-разному! Некоторым регионам было запрещено выделять дополнительные средства, в то

время как в других ситуация была более благоприятной. В первом случае библиотеки не могли закупать новые книги в течение нескольких лет.

Более того, не все библиотеки Германии смогли в ответ на кризис использовать креативные подходы. Так, многие публичные библиотеки вынуждены были закрыть филиалы, что вызвало недовольство населения. Другим учреждениям пришлось отложить строительство новых зданий или приостановить реализацию тех или иных программ.

#### • Каким образом кризис повлиял на источники финансирования немецких библиотек?

С 2007 по 2012 г. число библиотек в Германии сократилось с 10 365 до 9446. В 2009 и 2010 гг. бюджет на комплектование всех публичных библиотек также сократился. Библиотечная ассоциация тогда приступила к регулярному анализу финансового положения публичных библиотек в Германии. В целом от 25% до 30% опрошенных библиотек признали необходимость финансовой консолидации, учитывая сокращение финансирования, чтобы обеспечить долгосрочное развитие.

#### • Какие шаги предприняли немецкие библиотеки, чтобы отстоять свое финансирование?

Мы обсуждали возможность создания специального закона о библиотеках, поскольку сложившаяся ситуация не позволяла удовлетворить наши нужды. Обеспечение работы библиотеки является добровольным решением местного населения. Однако, если у общины, села, поселка или города не хватает средств для решения жизненно важных задач, они урезают бюджет библиотеки. Чтобы не доводить ситуацию до критической, необходимо заранее провести работу по защите библиотек.

С целью поддержки подобных усилий библиотечная ассоциация выпустила отчет о ситуации в библиотеках, собрала данные о финансовом кризисе и бюджетах, чтобы донести до общественности информацию о положении библиотек.

#### • Какие действия и аргументы сработали наиболее эффективно на национальном и международном уровнях?

В конце 2008 г. библиотечные ассоциации завершили работу над докладом «21 хороший довод в пользу хороших библиотек», который помог поддержать кампании, выявляющие общественную важность деятельности библиотек. Политики должны лучше разбираться в библиотечных услугах.

Полезно, например, обратить взгляд в прошлое. Когда я изучила историю своей библиотеки, то обнаружила, что в 1920-е гг. у библиотеки в некоторые периоды вообще не было бюджетных средств, но позже положение исправилось. Когда вы анализируете прошлый опыт, вы видите, что нынешняя ситуация не вечна. Тогда у вас появляются силы, чтобы бороться с последствиями кризиса, насколько это возможно, и вы не теряете надежды на лучшее будущее.

Другой хороший пример: в 1980-х гг. Бавария поддерживала работу библиотек в городах, где крупные компании обанкротились и уволили многих сотрудников. Библиотеки получили больше средств для помощи этим людям и их семьям, предоставив дополнительную информацию и материалы, касающиеся обучения и профессионального роста, поиска новой работы, а также литературу для психологической поддержки. Я думаю, что это отличный пример, который можно использовать для привлечения дополнительных бюджетных средств в периоды, когда библиотеки способствуют смягчению последствий кризиса.

• Какие рекомендации вы можете дать тем, кто борется за права библиотек в сложившейся в результате пандемии COVID-19 ситуации?

Пустите в ход всю свою энергию, поскольку вы знаете, что ваша деятельность несет пользу всему обществу. Расскажите людям, всем заинтересованным сторонам о том, как вы поддерживаете

благополучие людей во время пандемии и способствуете образованию, о том, как ваша работа поможет восстановлению и развитию после пандемии. Знания служат ключом к развитию, а библиотеки являются катализатором и источником развития общества знаний.

Позвольте мне поделиться историей, которая произошла в 2010 г., когда я выступала на библиотечной конференции в Исландии. В то время Исландия находилась в тяжелом финансовом положении. Накануне конференции почти все директора исландских библиотек получили плохие новости о бюджетах вверенных им учреждений и грядущих массовых сокращениях сотрудников. В начале конференции настроение у всех было очень подавленным.

В ходе доклада, посвященного библиотекам и адвокации, я напомнила о том, что это не первый раз, когда библиотеки переживают трудные времена. История научила нас верить, что все изменится. Отстаивание библиотечных услуг в условиях кризиса (например, в Баварии и т. д.) имеет чрезвычайно важно значение.

Некоторых исландских библиотекарей мой посыл вдохновил, дал им силы бороться и не мириться с ситуацией. Что еще более важно, встреча на конференции, обсуждение общих проблем и поиск новых решений помогли совместными усилиями преодолеть сложную ситуацию.

Перевод **Марии Федотовой,** *Российская государственная библиотека*